1. Record Nr. UNINA9910819393603321 Autore Elders Lillooet Titolo Nilh iza sptakwlhkalh = These are our legends / / narrated by Lillooet elders; transcribed and translated by Jan van Eijk; illustrated by Marie Regina, Saskatchewan, [Ontario]:,: University of Regina Press,, 2015 Pubbl/distr/stampa ©2015 ISBN 0-88977-397-1 Descrizione fisica 1 online resource Collana First Nations Language Readers : Lillooet Disciplina 497.943 Soggetti Lillooet language Lillooet Indians Indians of North America - British Columbia British Columbia Lingua di pubblicazione Ceco **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph Note generali Includes bibliographical references at the end of each chapters. Nota di bibliografia Sommario/riassunto "Like all First Nations languages, Lillooet (Lil'wat) is a repository for an abundantly rich oral literature. In These Are Our Legends, the fifth volume of the First Nations Language Readers series, the reader will discover seven traditional sptakwlh (variously translated into English as "legends," "myths," or "bed-time stories"). The texts are presented in a technical transcription that can be used by linguists, and also in a practical orthography that can be used by Lillooet speakers themselves. An English translation is also given. Basic information on the Lillooet

language, its grammar, and a glossary are included in the volume."--